恭祝聖誕 并賀新禧

永安公司
專營
菲林沖晒
電子過膠
證件快相
唱片唱帶
玩具禮品
新款手袋
電話：六八五·〇八五五
華埠奇化街二一五號

時順魚業公司
Seasonal Seafood Market Ltd.
Wholesale & Retail
264 East Hastings Street Vancouver, B.C. Bus. 685-6024

奇華禮餅專家
温哥華 加拿大
217 Keefer Street
Vancouver, B.C. V6A 1X6
TEL. 685-2117
承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 生日蛋糕 出爐麵飽 社團茶會 各式西餅

廣東餐館
KWANG TUNG RESTAURANT
137 E. Pender Street, Vancouver, B.C.
PHONE: (604) 682-1514

龍記海鮮酒家
LUNG KEE SEAFOOD RESTAURANT
CLOSED ON TUESDAY
8111 Leslie Road, Richmond, B.C. TEL: 278-6688 or 278-3832

CITIBANK CANADA
萬國寶通銀行
612 Main Street, Vancouver, B.C. Canada
TEL: (604) 682-7373

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST COMPANY
130 E. Pender Street, Vancouver, B.C.
PHONE: (604) 685-3935 or (604) 687-7797

天仁茗茶
高級茗茶＊人參＊批發零售
TEN REN TEA AND GINSENG CO. (VANCOUVER) LTD.
550 MAIN STREET. VANCOUVER. B. C.
V6A 2T9 CANADA
TEL: (604) 684-1566 FAX: (604) 684-7348
總公司：中華民國台北市衡陽路62號

廣州樓
KWANGCHOW RESTAURANT
精美點心 喜筵壽酌
Specialty
Chinese Cuisine (Cantonese)
Dim Sum Lunch
251 E. Pender Street, Vancouver, Chinatown
TEL: 687-8501 or 687-8502

Quality Travel Inc.
K. H. Tang's Productions Ltd.
鄧強慶 總監
KEUNG HING TANG
Director
優質旅行社
鄧強慶製作公司
#301 - 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1X6
Tel. (604) 684-7551 or 986-8980

東記麵家
海鮮菜館
WING KEE RESTAURANT
・粥粉麵飯 ・雲吞水餃
・明爐燒烤 ・游水海鮮
・正宗粵菜 ・晚飯小酌
・堂食外賣 ・一律歡迎
6260 No.3 Rd. Richmond. B.C. Tel: 270-1825

Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
美景食屋
TEL: (604) 684-2178
277 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T8 CANADA
無各精粥早各生結熱出各
任界美粉餐款日婚辣爐式
歡惠小麵午中蛋禮蛋麵西
迎顧菜飯餐餅糕餅撻飽餅

美奇精品禮品店
聖誕節購物中心
☎ 270-4125
大特價 蓋新香港 交運唱片 $8.99 唱帶 $6.99
選購禮物 請到美奇
更能表達你的心意!!
MAGGI GIFT SHOP
6196 No. 3 Road Richmond, B.C. V6Y 2B3
日本公仔 兒童玩具 應有盡有
精美文具 名貴相簿 品種繁多
汽車香水 擺設飾物 價廉 物美
手袋 銀包 時計 名貴 大方

華聲錄影電器傢俬公司
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
4件頭房間套 PINE木製造 大特價 $699.
梳化連枕 $329
16.5 CU.FT. 全自動溶雪雪櫃 大特價 $699.
DC VIDEO AUDIO TV
FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

明和公司
雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
MING WO COOKWARE
專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
（特價品除外）

享譽國際美容專家
何嘉麗
最近由歐洲考察歸來。帶回最新美容科技MICROPIGMENTATION（微波紋眉）是美容史上的新突破。安全無痛。祇需十五分鐘。
美容專家何嘉麗是溫哥華唯一獲得美國及多倫多頒發紋眉紋眼線專業執照的專家。
何嘉麗主理
嘉麗美容中心
Viva Kalal Beauty & Hair Design Centre
3286 Cambie Street (at 17th Avenue), Vancouver, B.C.
Telephone (604) 875-6300; (604) 875-6366
精通國、粵、英語，歡迎男士光臨。
店後有免費寬大停車場
率先領導新潮流 帶您進入美的世界
逢星期二髮型部特價
八折優待
增設男女髮型設計部
由名師主理：電髮，
剪髮及染髮等
＊聖誕酬賓大贈送＊
凡到本店惠顧美容服務，或電髮，剪髮人士，一律免費贈送高級名貴洗髮水一樽，送完即止。
營業時間：星期一至三：上午九時半至下午六時
星期四、五：上午九時半至晚上八時 星期六：上午九時半至下午五時